

The online prefixes MUST be APPROVED by RA
Please note: When you approve the artwork you are also APPROVING THESE PREFIXES

Data to be printed online:
PC
SN
EXP
Lot

2D

The position and order that the prefixes are printed online will be controlled by the packing site.

Rivaroxaban Teva 15 mg plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletid

Kiekvienoje tabletēje yra 15 mg rivaroksabano./Katra apvalkotā tablete satur 15 mg rivaroksabana./Ūks tablett sisaldab 15 mg rivaroksabaani.

Sudētyje yra laktozēs. Daugiau informācijas žr. pakuotēs lapelyje./Satur laktozi. Sīkāku informāciju skatīt lietošanas instrukcijā./Sisaldab laktoosi. Lisainfot vt pakendi infolehest.

Prieš vartojimą perskaitykite pakuotēs lapelį./Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju./Enne ravimi kasutamist lugege pakendi infolehte.

Laikyti vaikams nepastebimoje ir nepasiekiamoje vietoje./Uzglabāt bērniem neredzamā un nepieejamā vietā./Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Rivaroxaban Teva
15 mg plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletid
15 mg

28x1 plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletti

2030

121630_s2

teva

Teva GmbH
Graf-Arco-Str. 3
89079 Ulm
Vokietija/Vācija/Saksamaa

LT/1/21/4697/003
Reģ.nr.: 21-0074
Mūūgiloa nr: 1020421

Receptinis vaistas
Recepšu zāles.
Retseptiravim

EA Code
0 000000 000000

32102911-01

Rivaroxaban Teva
15 mg plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletid
rivaroxabanum
Vartoti per burnā./Iekšķīgai lietošanai./Suukaudne.

28x1 plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletti

15 mg

teva

Rivaroxaban Teva
15 mg plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletid

28x1 plēvele dengtos tabletēs/apvalkotās tabletes/ōhukese polūmeerikattega tabletti

15 mg

1 2 3 4 5
6 7 8 9 0

Iain Greengrass
2:04 pm, 12-09-2023

Braille reads:
v3.0

Rivaroxaban
Teva #15 mg

R I V A R O X A B A N
T E V A # 1 5 M G

RIVAROXABAN 15MG TBL 250MM LITHUANIA GLF

Table with 12 columns and 4 rows of product information, including Lot, EXP, Rivaroxaban Teva 15 mg, and various tableting details.

Table with 12 columns and 5 rows of product information, including Lot, EXP, Rivaroxaban Teva 15 mg, and various tableting details.

Text Area

RIVAROXABAN 15MG TBL 250MM LITHUANIA GLF

32102908-01

Teva Artwork Department | Harlow

PRODUCT INFO section containing Project Type (Launch), Project Name (F: Rivaroxaban Teva LTLVEE...), Destination Markets (ESTONIA (EE), LATVIA (LV), LITHUANIA (LT)), Component Type (Foil), Packing Plant (TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES), SAP Code (NA), and Dimensions (50x121mm).

ARTWORK and NON-PRINT COLOURS sections. Includes FIRST DRAFT (Artworker IG, Date 13-9-23), AMENDS (Draft 3.0, Artworker SP, Date 22-9-23), and FONTS (Neo Sans for Teva).

APPROVAL section with ARTWORKER signature (Shannon Portway) and date (2:22 pm, 22-09-2023).

STUDIO COORDINATOR (Kerry) and SOFTWARE (Adobe Illustrator 2022) information.

Supplier Instructions: Artwork, text and content must NOT be altered. The only exception to this are: bleeds, chokes, spreads or other adjustments required for print reproduction purposes only...

Note for Tech/RA: The dieline supplied does not indicate the variable data position. Tech are required to check if the position shown on the artwork is correct. If the artwork is approved by the responsible person, then we will accept this as confirmation that the artwork is Technically correct.



JB V 15

Annotations

ID	Page	Date	First Name	Last Name	Content
----	------	------	------------	-----------	---------

Approvals

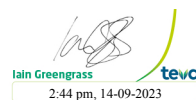
Date	Role	First Name	Last Name	Type	Reason	Comments
25/09/2023 12:15:03	Studio Coordinator Harlow	Margaret	Eden	Approved	N/A	N/A

Rivaroxaban Teva 10 mg
Rivaroxaban Teva 15 mg
Rivaroxaban Teva 20 mg



Rivaroxaban Teva 10 mg
Rivaroxaban Teva 15 mg
Rivaroxaban Teva 20 mg

32102916-01



Paciento įspėjamoji kortelė

LT

**Rivaroxaban Teva 10 mg
Rivaroxaban Teva 15 mg
Rivaroxaban Teva 20 mg**

- **Visada turėkite šią kortelę.**
- **Parodykite šią kortelę kiekvienam gydytojui arba odontologui prieš paskiriant Jums gydymą.**

Aš vartoju antikoagulantą Rivaroxaban Teva (rivaroksabaną)

Vardas, pavardė:

Adresas:

Gim. data:

Svoris:

Kiti vaistai / būklės:

Skubos atveju praneškite:

Gydytojo v., pavardė:

Gydytojo tel.:

Gydytojo antspaudas:

Taip pat praneškite:

Vardas, pavardė:

Telefonas:

Giminystės ryšys:

Informacija sveikatos priežiūros specialistams:

- tarptautinio normalizuoto santykio (TNS) reikšmių nustatyti nereikia, nes tai nėra patikimas tyrimo metodas Rivaroxaban Teva antikoaguliaciniam aktyvumui įvertinti.

Ką turėčiau žinoti apie Rivaroxaban Teva?

- Rivaroxaban Teva skystina kraują, o tai apsaugo nuo pavojingų kraujo krešulių susidarymo.
- Rivaroxaban Teva reikia vartoti tiksliai kaip nurodė gydytojas. Kad geriausiai apsaugoti nuo kraujo krešulių susidarymo, **niekada nepraleiskite dozės.**
- Negalima nustoti vartoti Rivaroxaban Teva prieš tai nepasitarus su gydytoju, nes gali padidėti kraujo krešulių susidarymo rizika.
- Jeigu vartojate, neseniai vartojote ar ketinate pradėti vartoti kitų vaistų, prieš pradėdami vartoti Rivaroxaban Teva apie tai pasakykite savo sveikatos priežiūros specialistui.

- Prieš atliekant bet kokią chirurginę ar invazinę procedūrą, savo sveikatos priežiūros specialistui pasakykite, kad vartojate Rivaroxaban Teva.

Kada turėčiau kreiptis į savo sveikatos priežiūros specialistą?

Vartojant kraują skystinantį vaistą Rivaroxaban Teva, svarbu žinoti, koks yra jo šalutinis poveikis. Dažniausias šalutinis poveikis yra kraujavimas. Jei žinote, kad Jums yra kraujavimo rizika, negalima pradėti vartoti Rivaroxaban Teva, prieš tai nepasitarus su gydytoju. Nedelsdami pasakykite savo sveikatos priežiūros specialistui, jeigu pasireiškia tokie kraujavimo požymiai arba simptomai:

- skausmas,
- tinimas arba nemalonus jausmas,
- galvos skausmas, svaigulys arba silpnumas,
- neįprastos mėlynės, kraujavimas iš nosies, kraujavimas iš dantenų, ilgai nepraeinantis kraujavimas įsipjovus,
- gausėnis nei įprastai mėnesinių kraujavimas arba kraujavimas iš makšties,
- kraujas šlapime, kuris gali būti rausvos arba rudos spalvos, raudonos arba juodos spalvos išmatos,
- kraujo atkosėjimas arba vėmimas krauju ar į kavos tirščius panašiu skrandžio turiniu.

Kaip vartoti Rivaroxaban Teva ?

- Norint užtikrinti optimalią apsaugą, Rivaroxaban Teva
 - 10 mg tabletes galima vartoti valgio metu arba nevalgius
 - 15 mg tabletes reikia vartoti valgio metu;
 - 20 mg tabletes reikia vartoti valgio metu.

Pacienta brūdinājuma kartīte

LV

**Rivaroxaban Teva 10 mg
Rivaroxaban Teva 15 mg
Rivaroxaban Teva 20 mg**

- **Vienmēr nēsājiet šo kartīti līdzī.**
- **Uzrādiet šo kartīti vienmēr, apmeklējot ārstu vai zobārstu**

Es lietoju antikoagulantu Rivaroxaban Teva (rivaroksabans).

Vārds, uzvārds:

Adrese:

Dzimšanas datums:

Svars:

Citas zāles/slimības:

Ärkartas situācijā lūdzu paziņot:

Ārsta vārds:

Ārsta tālrunis:

Ārsta zīmogs:

Lūdzu ziņot arī:

Vārds, uzvārds:

Tālrunis:

Radniecības pakāpe:

Informācija veselības aprūpes speciālistam

- INR nav piemērots Rivaroxaban Teva antikoagulējošās aktivitātes noteikšanai, un tāpēc to nevar izmantot šim mērķim.

Kas būtu jāzina par Rivaroxaban Teva?

- Rivaroxaban Teva šķidrīna asinis, un tas novērš bīstamu asins recekļu (trombu) veidošanos.
- Rivaroxaban Teva jālieto tieši tā, kā norādījis Jūsu ārsts. Lai nodrošinātu optimālu aizsardzību pret asins recekļu veidošanos, **nekad neizlaidiet devu.**
- Jūs nedrīkstat pārtraukt Rivaroxaban Teva lietošanu, vispirms nekonsultējoties ar ārstu, jo var palielināties asins recekļu veidošanās risks.
- Pirms Rivaroxaban Teva lietošanas pastāstiet veselības aprūpes speciālistam par visām zālēm, kuras šobrīd lietojat, esat lietojis pēdējā laikā, vai varētu sākt lietot.
- Pastāstiet veselības aprūpes speciālistam, ka lietojat Rivaroxaban Teva pirms jebkādas ķirurģiskas vai invazīvas procedūras.

Kad jālūdz padoms veselības aprūpes speciālistam?

Lietojot asins šķidrīnātāju tādas zāles kā Rivaroxaban Teva, svarīgi ir zināt iespējamās blakusparādības. Asiņošana ir visbiežākā blakusparādība. Nesāciet Rivaroxaban Teva lietošanu, ja zināt, ka jums ir asiņošanas risks, vispirms to nepārrunājot ar ārstu. Nekavējoties pastāstiet veselības aprūpes speciālistam, ja novērojat kādu no tālāk minētajām asiņošanas pazīmēm vai simptomiem:

- sāpes
- pietūkums vai diskomforts
- galvassāpes, reibonis vai vājums
- neparastu zilumu veidošanās, deguna asiņošana, smaganu asiņošana, asiņošana no griestām brūcēm, kas ilgi nepāriet
- menstruācijas vai asiņošana no maksts, kas ir smagāka nekā parasti

- asinis urīnā, kas var būt sārts vai brūns, sarkani vai melni izkārnījumi
- asins atklepošana, asins vai kafijas biezumiem līdzīgas masas atvemšana

Kā jālieto Rivaroxaban Teva?

- Lai nodrošinātu optimālu aizsardzību, Rivaroxaban Teva
 - 10 mg tabletes jālieto kopā ar ēdienu vai tukšā dūšā
 - 15 mg tablete jālieto kopā ar ēdienu
 - 20 mg tablete jālieto kopā ar ēdienu

Pacienti ohutuskaart



Rivaroxaban Teva 10 mg Rivaroxaban Teva 15 mg Rivaroxaban Teva 20 mg

- **Kandke seda kaarti kogu aeg endaga kaasas.**
- **Nāidake seda kaarti enne ravi alustamist igale arstile, sh hambaarstile.**

Mind ravitakse verehübimismisvastase ravimiga Rivaroxaban Teva (rivaroksabaan)

Nimi:

Adress:

Sūnniaeg:

Kehakaal:

Teised ravimid/haigused:

Hādaolukorras palun teavitage:

Arsti nimi:

Arsti telefon:

Arsti kood:

Palun teavitage ka:

Nimi:

Telefon:

Seos selle inimesega:

Info tervishoiutöötajatele:

- INR-analūus ei sobi Rivaroxaban Teva antikoagulantse toime mēotmiseks ja seetõttu ei tohi seda selleks otstarbeks kasutada.

Mida peaksin teadma ravimist Rivaroxaban Teva?

- Rivaroxaban Teva vedeldab verd ja takistab teil seelābi ohtlike trombide teket.
- Ravimit Rivaroxaban Teva peab võtma tāpselt arsti juhiste jārgi. Tagamaks optimaalset kaitset trombide vastu, **āрге jātkе kunagi annust vahele.**
- Te ei tohi lõpetada Rivaroxaban Teva võtmist ilma eelnevalt arstiga konsulteerimata, sest see võib suurendada trombide tekkeriski.
- Enne Rivaroxaban Teva võtmist rāākige oma arstile, kui te kasutate, olete hiljuti kasutanud või kavatsate kasutada mis tahes muid ravimeid.
- Enne kirurgilist protseduuri või mistahes sarnast meditsiinilist sekkumist ōelge oma arstile, et kasutate ravimit Rivaroxaban Teva.

Millal pean konsulteerima oma arstiga?

Kui võtate sellist verevedeldajat nagu Rivaroxaban Teva, on tāhtis teada selle võimalikke kõrvaltoimeid. Kōige sagedasem kõrvaltoime on veritsemine. Kui teate, et teil on normaalset suurem veritussoht, āрге alustage Rivaroxaban Teva võtmist enne, kui olete oma arstiga nõu pidanud. Võtke kohe ūhendust oma arstiga, kui teil esineb jārgmisi haigusnāhte või veritsussūptomeid:

- valu;
- paistetust või ebamugavustunne;
- peavalu, pearinglus või nõrkus;
- ebataavalised verevalumid, ninaverejooksud, igemete veritus, haavade kauakestev veritsemine;
- tavalisest vererohkemad menstruatsioonid või veritsused tupest;
- veri uriinis (roosa või pruun uriin), punane või must väljaheide;
- verikōha või veriokse või kohvipaksu meenutav okse.

Kuidas võtta ravimit Rivaroxaban Teva?

- Tagamaks optimaalset kaitset, tuleb võtta Rivaroxaban Teva
 - 10 mg tablette koos toiduga või ilma;
 - 15 mg tablette koos toiduga;
 - 20 mg tablette koos toiduga.

teva

121929_s4



1103